

Colani

L U I G I C O L A N I

T S A V O

marbotta
WALLCOVERINGS

Luigi Colani, weltbekannter Designer, ist einer der Vor-
denker und Wegbereiter der Bionik, der Idee des
systematischen Lernens von der Natur. Seine erste
Kollektion 'Luigi Colani by marburg' stand im Zeichen des
Wassers, aus dem alles Leben kommt.

Die neue Colani-Kollektion „TSAVO“ ist abermals einem
Naturthema gewidmet: den roten Elefanten Kenias, die
im TSAVO-Nationalpark beheimatet sind. Ihre rote Farbe
bekommen sie von dem eisenoxidhaltigen Sand des
TSAVO, mit dem sie sich vor Sonne und Insekten
schützen.

Colani ist fasziniert von der Kraft, Ausdauer und
Intelligenz dieser Riesen, die in ihrer Liebe und ihrem
Hass sehr entschieden sind und sorgfältig wählen, wem
sie ihre Gunst schenken.

Indern gilt der Elefant als das klügste aller Tiere, das tief
in der Mythologie verankert ist. Siam hat ihn zu seinem
Staatsymbol gemacht. In Thailand gilt er als Zeichen der
Macht und mehrere afrikanische Staaten tragen Elefanten
im Wappen.

In „TSAVO“ setzt Luigi Colani eine besonders schwere,
der natürlichen Elefantenhaut sehr nahe kommende
Prägung ein, die in zehn fein abgestimmten Farben eine
wunderbare Serie bildet. Erdige Naturtöne, das Rot des
TSAVO – Sandes, bis zum mondänen Krapplackrot, Gold-
und Silberausmusterungen. Dekoelemente, wertvollen
Präziosen ähnlich, lassen sich zusätzlich passend gestaltet
applizieren und erzeugen eine individuelle, ästhetisch
vollendete Anmutung.

Mit „TSAVO“ hat Luigi Colani ein Meisterstück geschaffen.

Luigi Colani, world famous designer, is one of the
mentors and pioneers of bionics, the idea of systematic
learning from nature. His first collection 'Luigi Colani by
marburg' was based on water, from which all life
emanates.

The new Colani collection 'TSAVO' is again dedicated to
a nature theme: the red elephants of Kenia, which live in
TSAVO National Park. They attain their red color from the
iron-oxide sands of the TSAVO, which protects them from
the sun and insects.

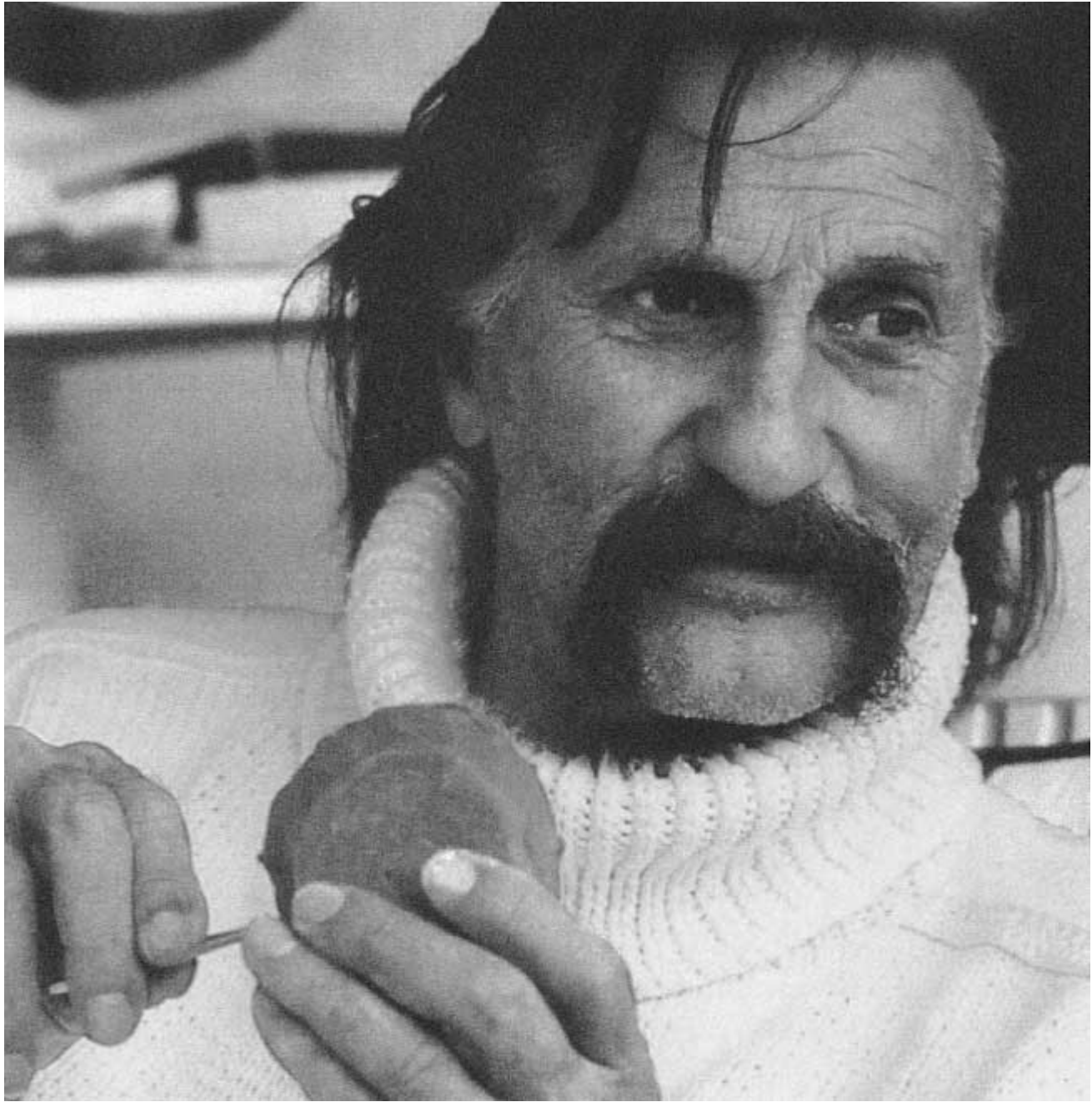
Colani is fascinated by the power, endurance and
intelligence of these giants, who are very decisive in their
love or hate, and carefully chose who merits their favor.

Indians regard the elephant as the smartest of all
animals, being deeply anchored in their mythology.
Thailand has elevated the elephant to their national
symbol. Here it is a symbol of power, several african
states feature the elephant in their coat of arms.

In 'TSAVO' Luigi Colani used an especially heavy
embossing, closely resembling natural elephant skin,
comprising a wonderful series in ten finely attuned colors;
earthy naturals, the red of the TSAVO sand, sophisticated
crimson red, gold and silver patterns. Decorative
elements, resembling valuable treasures, may be applied
as well and create an individual, consummate esthetic
impression.

With 'TSAVO' Luigi Colani has created a masterpiece.

Dieter Langer
ART DIRECTOR





No 76980 / 72950

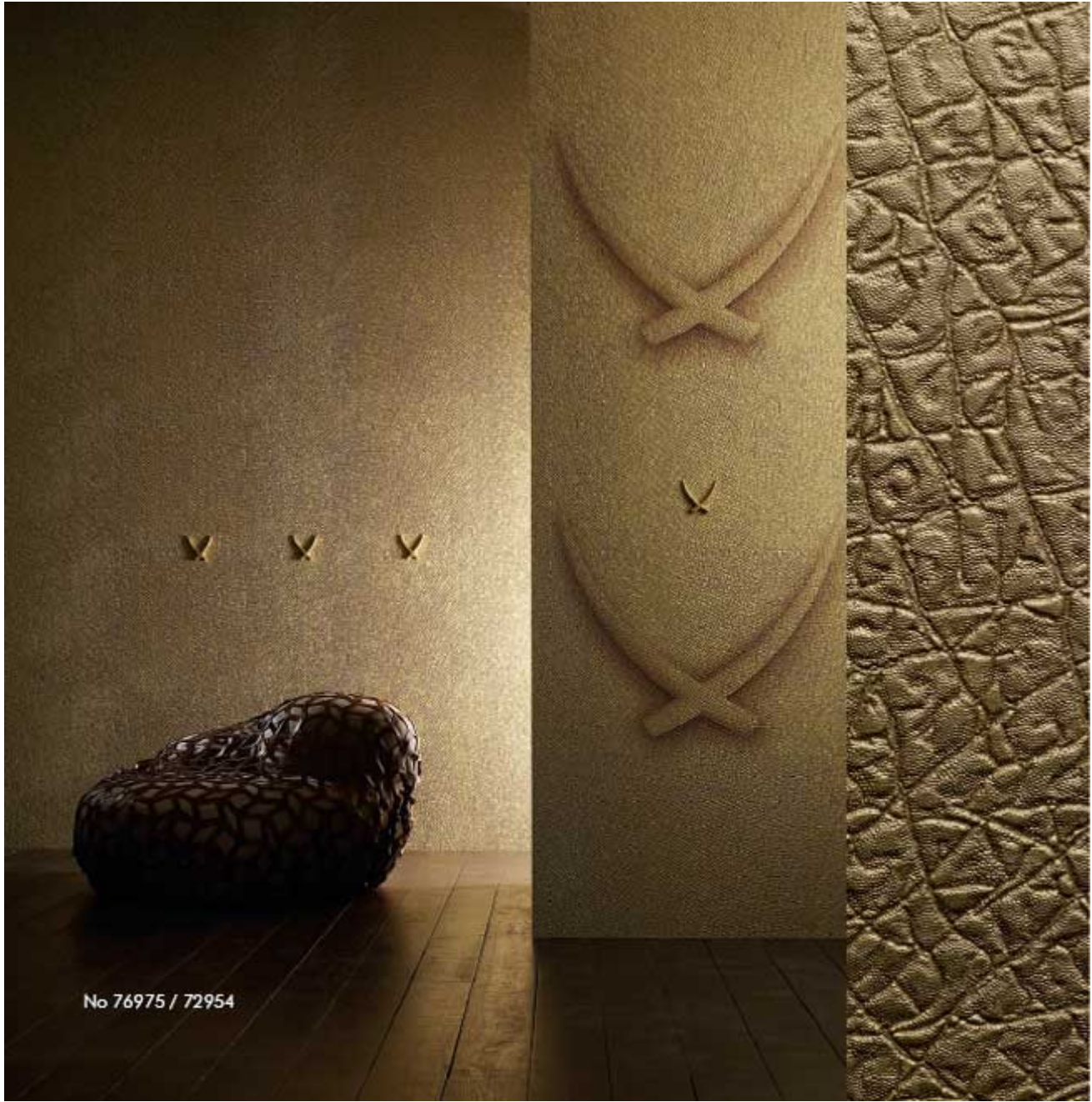


No 72953 / 76979





No 72932



No 76975 / 72954



No 72934

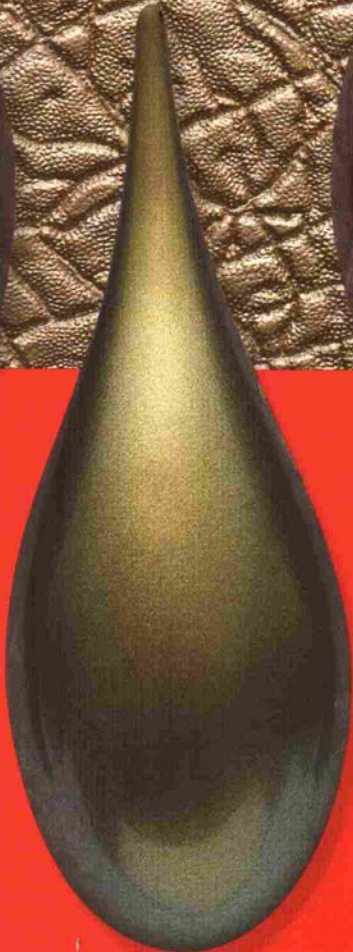
No 76975



No 72935

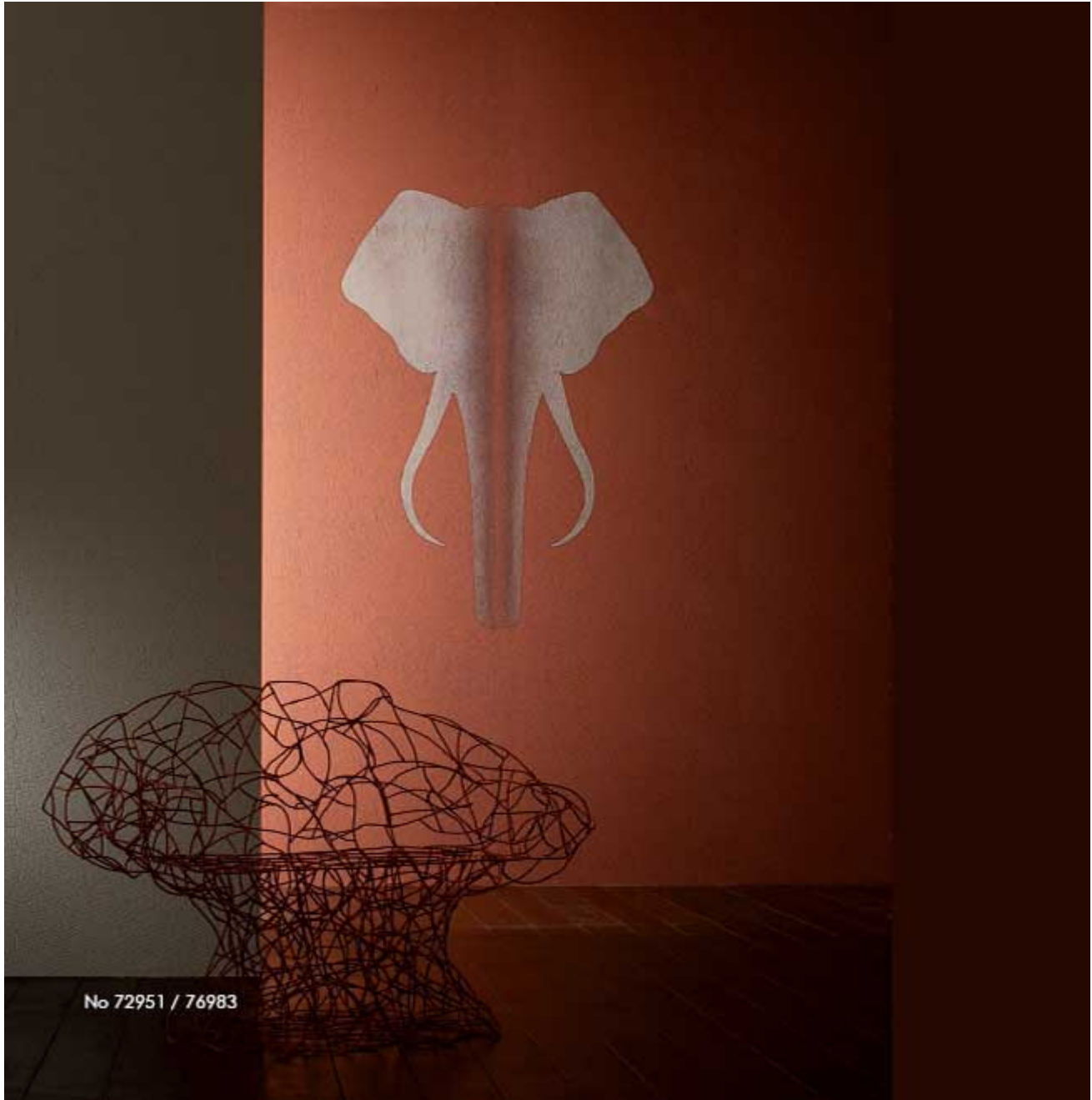


No 72937





No 76996



No 72951 / 76983



No 72920



No 72921

VITA		1973	Erste Fernstudienreise zur Errichtung eines Colani-Design-Centers in Japan <i>First far-eastern study trip to establish a Colani Design Center in Japan</i>
1928	Lutz Colani wird am 2. August 1928 als Sohn eines Schweizer Filmarchitekten in Berlin geboren <i>Lutz Colani is born on August 2, 1928, the son of a Swiss film architect</i>	1978	Die japanische Autozeitschrift "Car-Styling" publiziert den ersten der drei Colani-Sonderbände "Luigi Colani - Designing Tomorrow" <i>The Japanese car magazine „Car-Styling“ publishes the first of three Colani special editions „Luigi Colani – Designing Tomorrow“</i>
1946	Studium der Malerei und Bildhauerei an der Hochschule für Bildende Künste Berlin <i>Studies sculpture and painting at the Academy for Fine Arts in Berlin</i>	1981	Ökonomierekord mit dem Colani-2CV <i>Record fuel efficiency with the Colani- 2CV</i> 1,7l/100km <i>1,7l/100km</i>
1949-52	Studium der Aerodynamik an der Sorbonne in Paris <i>Studies aerodynamics at the Sorbonne in Paris</i>	1982/83	Erste umfassende Colani-Ausstellung im Technorama in Winterthur. Colani zieht nach Japan <i>First major Colani exhibition at the Technorama in Winterthur. Colani moves to Japan</i>
1952/53	Übersiedlung nach Kalifornien, Forschung für Douglas Aircraft Company im Bereich "High-Speed" <i>Move to California, research at Douglas Aircraft Company in the area of „highspeed“</i>	1985	Entwurf des Robot-Theaters für die Tsukuba Expo in Tokio <i>Design of the Robot Theatre at the Tsukuba Expo in Tokio</i>
1954	Rückkehr nach Europa. Auszeichnung mit der "Goldenen Rose" in Genf für die Fiat 1100 TV-Spezialkarosserie. Entwürfe für Alfa Romeo, Lancia, VW und BMW <i>Return to Europe. Award „Golden Rose“ in Geneva for the Fiat 110 TV-utabody. Designs for Alfa Romeo, Lancia, Volkswagen and BMW</i>	1986	Gründung des "Colani-Design-Center Bern" <i>Founding of „Colani Design Center Bern“</i>
1957	Der Colani-Alfa fährt als erster unter zehn Minuten um den Nürburgring. Lutz Colani nennt sich jetzt Luigi Colani (italienisches Design boomt ...) <i>The Colani Alfa is the first to surround the Nürburgring in less than 10 minutes. Lutz Colani is now Luigi Colani (Italian design is booming...)</i>	1988	Zweigbüros in Toulouse, Bern, Tokio und in den USA werden eröffnet. Ernennung zum Professor h. c. an der Bremer Universität <i>Opening of offices in Toulouse, Bern, Tokio and the USA. Award of a professorship at Bremen University</i>
1968	Aufbau eines Design-Teams in Rheda/Westfalen <i>Building a design team in Rheda / Westfalla</i>	1989	"Automorrow"-Promotiontour mit dem Zukunfts-LKW "Utah 12" durch die USA. Geschwindigkeits- und Ökonomierekorde in Utah. Design für Etienne Aigner <i>„Automorrow“ Promotiontour with the truck of the future „Utah 12“ through the USA. Speed and fuel efficiency records in Utah. Design for Etienne Aigner</i>
1971	Colanis Loseblattsammlung "YLEM" erscheint bei Bertelsmann <i>Colani loose sheet collection „YLEM“ is published by Bertelsmann</i>	1990	Architekturprojekte in Japan und Thailand <i>Architectural projects in Japan and Thailand</i>
1972	Umzug nach Schloss Harkotten. Design für Thyssen, Boeing, Rosenthal, VW, Rockwell, NASA, Villeroy & Boch <i>Move to Harkotten castle. Designs for Thyssen, Boeing, Rosenthal, VW, Rockwell, NASA, Villeroy & Boch</i>	1991	Automobilsalon Genf, Präsentation neuer Formel 1 und Formel C- Rennwagen. Professur in Mexiko <i>Automotive Salon in Genf, presenting new racecars and formula C racecars. Professorship in Mexico</i>

- | | | | |
|---------|---|------|--|
| 1992 | Erste große Colani-Gesamtschau in Dortmund
<i>First large collective Colani show in Dortmund</i> | 2000 | Citrix Future Award |
| 1992/93 | Übernahme der Colani Gesamtschau durch das Verkehrsmuseum Dresden
Colani entwirft PC und Peripheriegeräte für VOBIS
<i>Permanent move of the Colani collective show to the Traffic Museum Dresden. Colani designs a PC and peripherals for VOBIS</i> | 2001 | Redesign der DDR-Ikone "Trabant", Eröffnung des Colani Design-Studios Karlsruhe
<i>Redesign of the East-German „Trabant“, Opening of the Colani Design Studio Karlsruhe</i> |
| 1994/95 | Colani-Design wird mit 'Clima 95' und 'iF-Auszeichnung für gutes Industriedesign 96' ausgezeichnet
<i>Colani Design is awarded the „Clima 95“ and „iF-Award for Good Industrial Design 96“</i> | 2002 | Colanis 'Large Sculptures' in der Pinakothek, München
<i>Colani „Large Sculptures“ at the Pinakothek, Munich</i> |
| 1995 | Entwurf der 'Bio-City', die auf der chinesischen Insel Changming entstehen soll.
Professur an der Tongji Universität in Shanghai
<i>Design of the „Bio-City“, planned for the Chinese island Changming, professorship at the Tongji University of Shanghai</i> | 2003 | Entwurf der Colani-Therme in Friedrichshafen
<i>Design of the Colani Spa in Friedrichshafen</i> |
| 1996 | Gestaltung des Flügels 'Pegasus' für die Firma Schimmel und Entwurf einer eigenen Brillenkollektion für die Firma CCS Royal
<i>Creation of the Plane „Pegasus“ for the company Schimmel and a collection of eyeglass frames for the company CCS Royal</i> | 2004 | Eröffnung der Dauerausstellung, Nancyhalle, Karlsruhe, Fertigstellung des 'Rotor House' für Hanse Haus
<i>Opening of the permanent exhibition at Nancyhall, Karlsruhe. Completion of „Rotor House“ for Hanse Haus</i> |
| 1997 | Das Schreibgerät 'Forma Silber' der Messmer Pen GmbH erhält die Auszeichnung 'Der rote Punkt' für hohe Designqualität vom Design Zentrum NRW
<i>The pen „Forma Silver“ of Messmer Pen is awarded the „The Red Dot“ for high design quality.</i> | 2005 | Design der 140 Disziplinskulpturen für die Olympischen Spiele 2008 in Beijing
<i>Design of the 140 athletic event icons for the Olympic Games Beijing 2008</i> |
| 1998 | Der LKW 'Utah 12' wird im schweizerischen Wil in Serie produziert
<i>The truck „Utah 12“ is serialproduced in Wil, Switzerland</i> | 2007 | Grand Prix du Design, Paris. Anyfix: Colani stellt auf der CEBIT das erste und bisher einzige Universalladegerät für Mobiltelefone vor
<i>Grand Prix du Design, Paris. Anyfix: Colani introduces the first and, so far, only universal charger for mobile phones at CEBIT</i> |
| 1999 | Redesignstudien auf der Basis des Chrysler 'Viper' und des Ford 'Ka', Eröffnung Colani-Ausstellung in Shanghai, Entwicklungen für die NASA
<i>Redesign studies on the basis of the Chrysler „Viper“ and the Ford „Ka“. Opening of Colani Exhibition in Shanghai, developments for NASA</i> | 2009 | Tapetenkollektion für die Marburger Tapetenfabrik
<i>Wallcovering collection for marburg wallcoverings</i>

Auszeichnung des FX-Magazine, London als bedeutendster zeitgenössischer Designer der Welt.
Professur der Qung Hua Universität in China
Professur im Polytechnikum, Mailand
<i>Award by FX-Magazine, London as most important current designer of the world. Professorship Qung Hua University, China Professorship Polytechnikum, Milano</i> |



DESIGN: LUIGI COLANI
ART DIRECTOR: DIETER LANGER
PHOTOGRAPHER: KONSTANTIN EULENBURG
STYLING: PETER FEHRENTZ
GRAPHICS: M-DESIGN
PRINT: JULIUS SCHRÖDER GMBH

marburg
WALLCOVERINGS

MARBURGER TAPETENFABRIK J. B. SCHAEFER GMBH & CO. KG
POSTFACH 1320 D-35269 KIRCHHAIN
TELEFON +49 (0) 6422 81-0 TELEFAX +49 (0) 6422 81-223
INTERNET: WWW.MARBURG.COM MAIL: CONTACT@MARBURG.COM